



TÜRKAK - TÜRK AKREDİTASYON KURUMU tarafından akredite
Accredited by TÜRKAK

TSE DENEY ve KALİBRASYON MERKEZİ BAŞKANLIĞI
Elektroteknik Laboratuvarı Gebze Müdürlüğü

Adres: TSE Kalite Kampüsü Cumhuriyet Mah. 2258 Sk. No:10 H-Blok, Çayirova Tren İstasyonu Yanı Gebze/ KOCAELİ
Tel: +90 (262) 723 1526 Fax: +90 (262) 723 16 20 E-posta: elektrotekniklab@tse.org.tr Web: www.tse.org.tr



HEADSHIP OF TSE TEST and CALIBRATION CENTER
ELECTROTECHNICAL LABORATORY (GEBZE)

Address: TSE Kalite Kampüsü Cumhuriyet Mah. 2258 Sk. No:10 H-Blok, Çayirova Tren İstasyonu Yanı Gebze/ KOCAELİ
Tel: +90 (262) 723 1526 Fax: +90 (262) 723 16 20 E-mail: elektrotekniklab@tse.org.tr Web: www.tse.org.tr

MUAYENE VE DENEY RAPORU
TEST REPORT

AB-0001-T

490157

09-19

Deneyi Talep Eden/Firma : TEMPA PANO SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ
(Adı, Adresi, Şehir vb.)
Requesting/Customer (Makine İhtisas Osb 2. Cad. No:1 DİLOVASI Gebze-KOCAELİ)
(Name, Address, City etc.)

Deney Talep Tarihi/No : 18.09.2019 / 348587
Order Date / No

Numunenin Tanımı : 539422.PANO, TEMPA, , BK 200X200X120 , - , 1.00 adet
(No, Cins, Marka, Tip, Tür, Model vb.)
Sample Description (No, Type, Mark, Model etc.)

Numune Kabul Tarihi : 18.09.2019
Test Item Receipt Date

Deneylerin Yapıldığı Tarih : 18.09.2019 - 24.09.2019
Date of Test

Uygulanan Standard / Metod : TS 3033 EN 60529:1997-03 Mahfazalarla Sağlanan Koruma Dereceleri (IP Kodu)
(Elektrik Donanımlarında)+T1:1997-12+T2:2004-02+A1:2005-04
Applied Standard/Method

Raporun Sayfa Sayısı : 22
Number of pages of the report

Açıklamalar : IP66 Deneyi Yapılmıştır. Yapılan muayene ve deneylerden OLUMLU sonuç alınmıştır.
Remarks The sample described above Passed the applied tests. The test results are given on the following pages.

Türk Akreditasyon Kurumu(TÜRKAK) deney raporlarının tanınması konusunda Avrupa Akreditasyon Birliği(EA) ve Uluslararası Laboratuvar Akreditasyon Birliği(ILAC) ile karşılıklı tanınma antlaşmasını imzalamıştır.
The Turkish Accreditation Agency(TURKAK) is signatory to the multilateral agreements of the European co-operation for the Accreditation(EA) and of the International Laboratory Accreditation(ILAC) for the Mutual recognition of test reports.
Deney ve/veya ölçüm sonuçları, genişletilmiş ölçüm belirsizlikleri (olması halinde) ve deney metodları bu raporun tamamlayıcı kısmı olan takip eden sayfalarda verilmiştir.

The test and/or measurement results, the uncertainties (if applicable) with confidence probability and test methods are given on the following pages which are part of this report.

Bu rapor özel deney talebine istinaden düzenlenmiş olup, Standartlara Uygunluk Belgesi niteliğinde değildir. Partiyi temsil etmez, ayrıca ilan, reklam ve ihalelerde uygunluk belgesi niteliğinde kullanılamaz.

This test report was prepared upon customer's request, can not be used as certificate of conformity to standards, does not represent a batch and can not be used as conformity document for advertisements and procurements.



Tarih
Date

Deney Sorumlusu
Person in charge of tests

Kontrol Eden
Reviewer

Onaylayan
Approved by

Halit KURÇENLİ
Deney Personeli
Testing Expert

Safiye DEMİR
Bölüm Sorumlusu
Division Head

Safiye DEMİR
Laboratuvar Müdürü V.
Laboratory Manager Dep.

Bu rapor, hazırlayan laboratuvarın yazılı izni olmadan kısmen kopyalanıp çoğaltılamaz. İmzasız ve mühürsüz raporlar geçersizdir.

Bu rapor, sadece deneyi yapılan numune için geçerlidir ve "Ürün Belgesi" yerine geçmez.

This test report shall not be reproduced other than in full except with the written permission of the laboratory. Test reports without signature and seal are not valid.

This test report represents only tested sample(s), and shall not be used as Product Certificate.



DENEY RAPORU IEC 60529 / EN 60529 MAHAFAZALARLA SAĞLANAN KORUMA DERECELERİ (IP KODU)	
Rapor no	490157
Deneyi yapan (isim + imza)	Kapak sayfasına bakınız.
Tanıklık eden (isim + imza)	--
Denetleyen (isim + imza)	--
Onaylayan (isim + imza)	Kapak sayfasına bakınız.
Yayın tarihi	24.09.2019
Deney Laboratuvarı	TSE Elektroteknik Laboratuvarı Gebze Müdürlüğü
Adres	Cumhuriyet Mah. 2258. Sok. No:10, Çayırova Tren İstasyonu Yanı Gebze/KOCAELİ
Deney yeri / prosedürü	CBTL ☐ RMT ☐ SMT ☐ WMT ☐ TMP ☐
Deney yeri / adres	
Talep Eden	TEMPA PANO SAN. VE TİC. A.Ş.
Adresi	Makine İhtisas Osb 2. Cad. No:1 Dilovası/KOCAELİ
Deney spesifikasyonları	
Standard	IEC 60529: 1989-11 + A1:1999 EN 60529 :1991-10 (incl. Corrigendum: 1993-05) + A1: 2000-02
Deney prosedürü	TSE
Standard dışı deney metotları	--
Deney raporu form no	IECEN60529A
TRF Orjinatorü	IMQ
Örnek TRF	Dated 2006-06
Copyright © 2013 Worldwide System for Conformity Testing and Certification of Electrotechnical Equipment and Components (IECEE), Geneva, Switzerland. All rights reserved. Bu TRF, ticari amaçlar dışında, IECEE' ye bilgi verildiği sürece, kısmen veya tamamen çoğaltılabilir. Bu çoğaltılmalardan dolayı oluşabilecek hata ve yaralanmalardan IECEE hiçbir sorumluluk kabul etmez. Bu TRF IECEE üyesi olmayanlar tarafından kullanıldığında, IECEE / IEC logosu ve CB şemasına atf rapordan çıkartılmalıdır. IECEE 02' ye göre bu rapor, akredite edilmiş bir CB test laboratuvarı tarafından imzalanmadıkça ve milli belgelendirme kuruluşunun yayınladığı bir belgenin eki olmadıkça, CB test raporu olarak kullanılamaz.	
Deney Numunesinin Tanımı	PANO
Marka	TEMPA PANO
Üreticisi	TEMPA PANO SAN. VE TİC. A.Ş.
Modeli/ tip referansı	BK 200x200x120
Anma değerleri	IP66





Deney özeti

Numune IP66 koruma şartlarını sağlamaktadır.

Deney numunesinin özellikleri

Tesis ve kullanım sınıfı.....: --

Kordon bağlantısı: --

Deney sonuçlarının gösterilmesi:

Bu deney bu numuneye uygulanmaz.....: --(UYGULANMAZ)

Deney sonucu uygundur.....: G(GEÇTİ)

Deney sonucu uygun değildir.....: K(KALDI)

Deney

Numunenin geliş tarihi: 18.09.2019

Deneylerin değerlendirildiği tarihler: 18.09.2019 - 24.09.2019

Genel Açıklamalar:

Bu rapor yalnızca denenen numune için geçerlidir.

Bu rapor TSE' den izinsiz olarak kısmen çoğaltılamaz.

" açıklamaya bakınız" ifadesiyle, raporun ekinde sunulan açıklamaya atıf yapılmaktadır.

" ekli tabloya bakınız" ifadesiyle, raporun ekinde sunulan tabloya atıf yapılmaktadır.

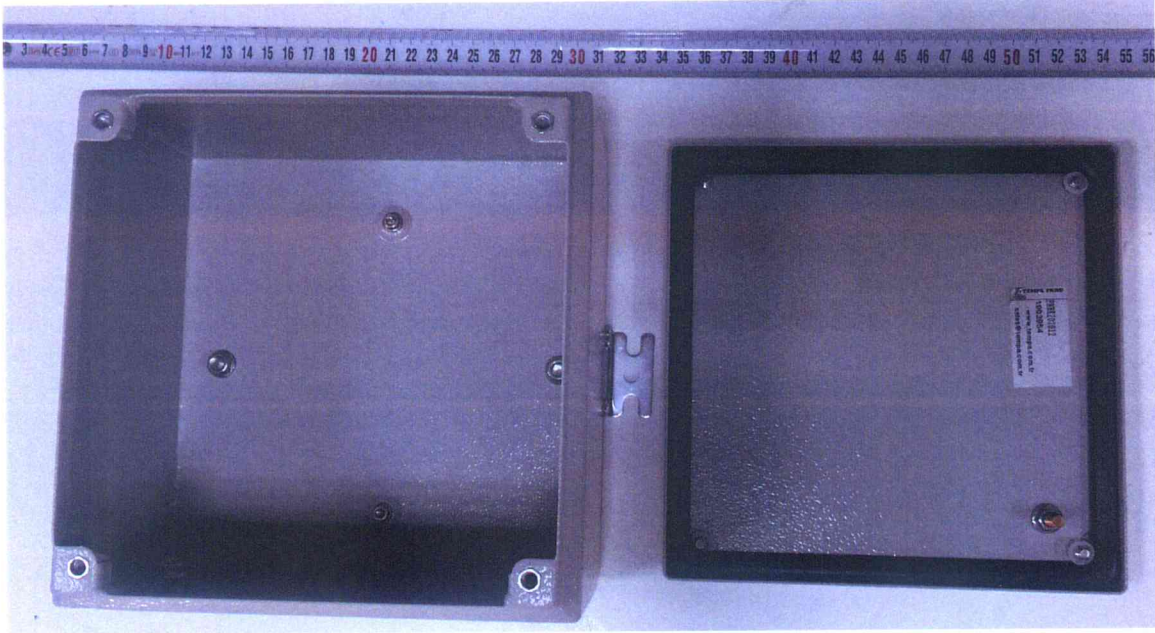
Bu raporda ondalık sayılar ☒ virgül / ☐ nokta ile ayrılmıştır.

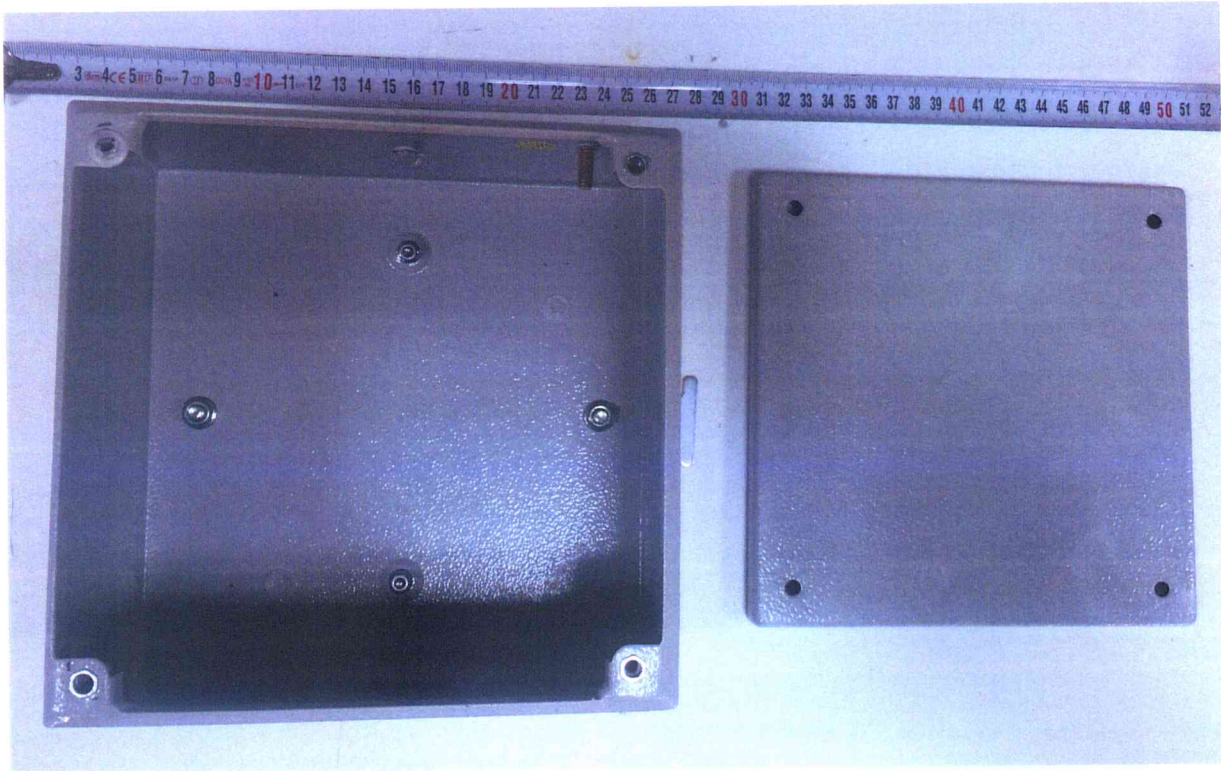
Ürün ile ilgili genel bilgiler/ ilave açıklamalar :



Fotoğraflar

Deney Öncesi:





Deney Sonrası:

